



***Đã sửa đổi* 18/9/20**

Nguồn lực cộng đồng chống cháy rừng

Thông tin chung:

wildfire.oregon.gov

Đây là địa điểm phục hồi và ứng phó cháy rừng đa cơ quan của Bang Oregon. Thông tin đang được bổ sung thường xuyên, vì vậy hãy kiểm tra trang web thường xuyên để biết thông tin. Một số thông tin bạn sẽ tìm thấy trên trang thông tin bao gồm:

Nguồn lực khu vực: <https://wildfire.oregon.gov/county-resources> Trang nguồn của địa phận bao gồm thông tin về cách đăng ký các cảnh báo và thông báo công khai, bản đồ sơ tán địa phương, liên kết đến các cơ quan ứng phó khẩn cấp địa phương và chính quyền địa phận.

- Bộ công cụ truyền thông xã hội bằng 10 ngôn ngữ, bao gồm thông tin về mức độ sơ tán: <https://wildfire.oregon.gov/or-wildfire-social-media-toolkit>
- Thông tin cháy hiện tại
 - [Bản đồ hỏa hoạn và các điểm nóng*](#)
 - [Bản đồ cháy của Văn phòng Quản lý Khẩn cấp RAPTOR](#) Đối với mức độ sơ tán, hãy phóng to vào khu vực muốn xem và nhấp vào các khu vực màu đỏ, vàng hoặc xanh lục.
 - [Tình trạng đường và việc đóng cửa](#)

*Lưu ý: Khi trang các điểm cháy và điểm nóng khó tải, trang web RAPTOR có thể dùng như một bản sao lưu.

- Thông tin về những người có thể đăng ký nhận trợ giúp của FEMA và cách thức
- Ý nghĩa của các mức độ sơ tán và cách chuẩn bị cho một cuộc sơ tán
- Các địa điểm và nguồn lực của Hội Chữ thập đỏ và nơi trú ẩn khẩn cấp của địa phận
- Thông tin cho tài sản và chủ nhà
- Các nguồn và lời khuyên về sức khỏe và y tế
- Tiếp cận thực phẩm
- Biểu quyết
- Và nhiều vấn đề nữa sẽ cập nhật! Kiểm tra trang web để biết thông tin cập nhật

[Nguồn lực Khu vực Oregon cho Chuẩn bị Khẩn cấp](#)

Trong trường hợp khẩn cấp, hãy liên hệ với 911 hoặc để thông báo về một người mất tích do cháy rừng.

Không liên hệ với 911 trong trường hợp không khẩn cấp hoặc để báo có khói. [911 Twitter Feed](#).

Cho những người thân yêu của bạn biết bạn đang an toàn hoặc tìm thấy những người có [Đăng ký an toàn và tốt của Hội Chữ thập đỏ](#).

- Nhân viên trung tâm liên lạc 211info có thể hỗ trợ những người gọi không tự đăng ký được. Các thành viên cộng đồng cần hỗ trợ đăng ký có thể liên hệ với số 211. Trong thời gian xảy ra thảm họa, có thể sẽ phải chờ đợi lâu.
 - HÃY GỌI: 211 hoặc 1-866-698-6155 (Có thông dịch viên ngôn ngữ miễn phí qua điện thoại; Dịch vụ điện thoại: 24/7)
 - TTY: quay số 711 và gọi 1-866-698-6155
 - NHẮN TIN: mã khu vực của bạn 898211 (TXT211) (văn bản có sẵn tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha; Giờ nhắn tin: 9am-5pm)
 - EMAIL: help@211info.org (email có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Quan Thoại (Mandarin))

Nguồn lực khu vực:

- Nguồn cứu hỏa khu vực

Cộng đồng nên tham khảo trang nguồn lực của khu vực trên trang web wildfire.oregon.gov để đăng ký cảnh báo khẩn cấp và các trang web khác được quản lý khẩn cấp bởi địa phương sử dụng để đưa ra thông báo sơ tán và cảnh báo khẩn cấp. Lưu ý, một số nguồn lực trước đây hiện được đăng lên wildfire.oregon.gov, vì vậy chúng tôi đã xóa chúng khỏi danh sách dưới đây để tránh trùng lặp. Bạn có thể thấy thông tin bổ sung này hữu ích:

- [Khu vực Benton](#)
- [Khu vực Deschutes](#)
 - ♦ [Hướng dẫn sơ tán khu vực Deschutes](#)
- [Khu vực Douglas](#)
- [Khu vực Jackson](#)
 - ♦ Thành phố của [Kế hoạch hành động chống cháy rừng Ashland](#)
- [Khu vực Josephine – Grants Pass](#)
- [Khu vực Klamath](#)
- [Đường dây khu vực](#)
- [Khu vực Linn](#)
- [Khu vực Marion](#)

- [Khu vực Multnomah](#)
 - ♦ Kế hoạch sơ tán [Portland](#)
 - ♦ [Mức độ Sơ tán & Chuẩn bị của khu vực Multnomah PDF](#)
 - ♦ Khu vực Multnomah đang cung cấp thêm khả năng trú ẩn cho những người không có nơi cư trú. [Liên hệ với 211](#) để biết thêm thông tin chi tiết.
- [Khu vực Washington](#)
 - ♦ [Thành phố Tualatin](#)

Cập nhật chất lượng không khí:

- Trang blog về Khói cháy ở Oregon: <http://oregonsmoke.blogspot.com/>
- Blog về khói cháy ở Oregon là nơi duy nhất cung cấp thông tin về khói cháy ở Oregon. Blog này có bản đồ chỉ số chất lượng không khí của Sở Chất lượng Môi trường Oregon, bản tư vấn chất lượng không khí liên quan đến khói cháy bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha; dự báo khói cháy cụ thể về lửa từ Phòng Tư vấn Nguồn Không khí Dịch vụ của Cục Lâm nghiệp Hoa Kỳ, thông tin về bảo vệ sức khỏe của bạn khỏi khói cháy và thông tin khói từ địa phương và các đối tác bộ tộc.
- Ứng dụng OregonAIR cho [iPhone](#) và [Android](#).
- [Cập nhật Không khí AirNow EPA](#)
- [Thông tin Khói cháy Oregon trên Twitter](#)

Đăng ký nhận thông báo cảnh báo:

- Cảnh báo [flash khu vực](#)
- [Cảnh báo Nixle](#)
- [Cảnh báo công chúng](#) (hệ thống cảnh báo địa phương chính thức cho các khu vực sau)
 - Tiểu bang Oregon: Các khu vực Multnomah, Washington, Clackamas, Columbia, Linn, Benton, Marion
 - Bang Washington: Khu vực Clark, Cowlitz, Skamania, Wahkiakum
- [VIDEO: Đăng ký Thông báo cho Công chúng bằng một số ngôn ngữ](#)
- [Ứng dụng cảnh báo American Red Cross](#) (ARC dẫn những nơi trú ẩn khẩn cấp), [Trang Twitter](#)
- [Thông báo Tin nhắn FEMA](#)
- [Thông báo khẩn cấp Eugene](#) bao gồm các nguồn lực
- [Thành phố Tigard](#)
- [Thành phố Ashland](#)
- [Thành phố Yamhill](#)

Thông tin và cập nhật:

- [Bản đồ tương tác NWCC](#) và [cập nhật Twitter](#)
- [Văn phòng Quản lý Khẩn cấp Oregon: Trang Facebook OEM](#)
- Sở Lâm nghiệp Oregon
 - [blog ODF](#)
 - [Cảnh báo flash ODF](#)
- [Thống chế Cứu hỏa Bang Oregon](#)
- [Dịch vụ Quốc gia về Thời tiết](#)

Sơ tán và chuẩn bị khẩn cấp:

- Tổ chức Thập đờ Mỹ: [Cách chuẩn bị cho trường hợp khẩn cấp cháy rừng](#)
- Nguồn lực và thông tin từ [Dự án Phòng Cháy rừng khu vực Deschutes](#), bao gồm tổng quan và kiến thức cơ bản về sơ tán
- Kế hoạch cứu cháy rừng ready.gov [và](#) và thông tin [cập nhật](#)
- Đồ họa cấp độ sơ tán (hiện có trên [wildfire.oregon.gov](#))
- [Danh sách liên hệ của người quản lý trường hợp khẩn cấp tại địa phương và bộ tộc](#)
 - Các tổ chức có thể liên hệ với người quản lý khẩn cấp địa phương của bạn để được trợ giúp phối hợp với ứng phó địa phương.
- [Thông tin sơ tán cháy rừng cho những người đang cách ly hoặc cách ly do COVID-19 từ Cơ quan Y tế Oregon](#)
 - [Tiếng Anh](#)
 - [Tiếng Tây Ban Nha](#)
 - [Tiếng Ả Rập](#)
 - [Tiếng Trung giản thể](#)
 - [Tiếng Trung Truyền thống](#)
 - [Tiếng H'mong](#)
 - [Tiếng Hàn Quốc](#)
 - [Tiếng Marshallese](#)
 - [Tiếng Nga](#)
 - [Tiếng Somali](#)
 - [Tiếng Việt Nam](#)
- [Hướng dẫn về nơi tạm trú tạm thời của Tiểu bang Oregon — cập nhật ngày 10/9/20](#)

Bảo vệ sức khỏe của bạn:

- Từ Cơ quan Y tế Oregon
 - Thông tin [về ảnh hưởng của khói cháy rừng đến sức khỏe của bạn](#) ở nhiều ngôn ngữ
 - [Hãy ở trong nhà vì sức khỏe trong khi không khí có khói](#)
 - [Câu hỏi thường gặp về khói cháy và sức khỏe cộng đồng](#)
- Trung tâm Kiểm soát Dịch bệnh [giữ an toàn trong đám cháy rừng](#)
- [VIDEO: Hoạt động ngoài trời ở trường học trong các sự kiện cháy rừng](#)

- [VIDEO: Không khí trong nhà sạch hơn khi bầu trời đầy khói](#)
- [VIDEO: Cách tự làm quạt không khí sạch](#)
- Bất kỳ ai cần trợ giúp để thay thế đơn thuốc hoặc thiết bị y tế lâu bền có thể liên hệ với OHA để được hỗ trợ. Mọi người có bất kỳ loại bảo hiểm đều được chào đón. Chúng tôi sẽ tạo điều kiện kết nối để đáp ứng nhu cầu của bạn. Vui lòng gọi 971-209-8491 để được hỗ trợ về các thiết bị thay thế này.
- [PacificSource](#) có đường dây phản hồi cho bất kỳ thành viên nào (OHP, thương mại, Medicare). Hãy gọi 1-888-970-2507, Thứ Hai-Thứ Sáu 8:00-5:00pm. PacificSource cũng sẽ trả lời tin nhắn vào cuối tuần. Có thể giúp các thành viên với:
 - Các nguồn lực và hỗ trợ giải quyết các nhu cầu cơ bản (ví dụ: nơi ở, máy lọc không khí, thực phẩm, quần áo và phương tiện đi lại)
 - Nhà cung cấp
 - Hiệu thuốc có thuốc theo toa được đầy đủ/thay thế
 - Các nhà cung cấp y tế lâu bền cho các thiết bị y tế thay thế
- [Đường dây trợ giúp thảm họa SAMHSA](#): 1-800-985-5990 hay nhắn tin TalkWithUs tới 66746
- [Đường dây cho Cuộc sống](#) đường dây trợ giúp phòng chống tự tử
 - **Đường dây nóng phòng chống tự tử**: 1-800-273-8255, 1-888-628-9454 cho tiếng Tây Ban Nha
 - **Đường dây trợ giúp về rượu và ma túy**: 1-800-923-4357
 - **Đường dây trợ giúp quân sự**: 1-888-457-4838
 - **Đường dây cho thiếu niên**: 1-877-968-8491 hoặc gửi tin nhắn teen2teen đến số 839863
- [Địa chỉ liên hệ dịch vụ khủng hoảng cấp khu vực](#) từ Cơ quan Y tế Oregon
- Mạng lưới cho Căng thẳng Chấn thương Tâm lý Trẻ em Quốc gia [các nguồn để giúp trẻ em có cảm nhận xung quanh cháy rừng](#) – có sẵn bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha
- Thiên hà ngang hàng: [hỗ trợ đồng đẳng cháy rừng và thư mục nguồn](#)

Nguồn Cộng đồng:

- Những người tham gia SNAP bị mất thức ăn do hỏa hoạn có đủ điều kiện để nhận được khoản trợ cấp lên đến 200 đô la được nạp lại vào thẻ EBT của họ. [Goi tới Cơ quan DHS](#).
- [Danh sách nguồn lực COVID-19 cho Portland và các khu vực khác](#)
- Oregon An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp (Oregon Occupational Safety and Health, Oregon OSHA) [Người sử dụng lao động kêu gọi bảo vệ người lao động bằng cách tránh làm việc ngoài trời, tuân theo các phương pháp tốt nhất khi chất lượng không khí có hại vẫn còn](#)
- Liên hệ với 211 để biết các nguồn lực khác trong cộng đồng của bạn:

- Hãy gọi 211 hoặc 1-866-698-6155
- Hãy ghé thăm 211info.org
- [Tải xuống ứng dụng di động](#)
- [Oregon Human Development Corporation \(OHDC\)](#) có thể giúp đỡ về thức ăn, nơi ở khẩn cấp và các dịch vụ hỗ trợ khác bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha. Hãy gọi 1-855-215-6158.

Nhà ở và các tiện ích:

- Chương trình cứu trợ thiệt hại nhà ở do cháy rừng [và Dịch vụ Nhà ở và Cộng đồng Oregon](#)
 - Đăng ký để được trợ giúp [ở đây](#)
- Cúp điện: [Portland General Electric](#) và [Pacific Power](#)
- [Ngắt điện an toàn công cộng PGE](#)

Vật nuôi và gia súc:

- [Câu hỏi thường gặp về Vật nuôi và Cháy rừng](#) và [sơ tán cho vật nuôi tại khu hội chợ](#)
- [Các bệnh viện động vật của VCA cung cấp dịch vụ nội trú miễn phí cho vật nuôi do cháy rừng ở Oregon](#)
- [Cowgirl 911](#) giúp sơ tán và đưa gia súc về nhà
- [Trung tâm cơ sở chăn nuôi khu vực Linn](#)

Làm cách nào để giúp đỡ

- Để đóng góp, hãy xem: wildfire.oregon.gov (thanh màu xanh da trời ở đầu trang)
- [Hoàn thành cuộc điều tra dân số của bạn](#). Điều tra dân số giúp thông báo các nguồn lực trong tương lai cho tiểu bang của bạn, đặc biệt là trong các trường hợp khẩn cấp như cháy rừng.

Hình ảnh và tờ rơi:



Khả năng tiếp cận tài liệu: Đối với các cá nhân bị khuyết tật hoặc các cá nhân không nói được tiếng Anh, OHA có thể cung cấp thông tin ở định dạng khác, chẳng hạn như ở bản dịch, in chữ lớn hay chữ nổi. Liên hệ với Mavel Morales theo số 1-844-882-7889, 711 TTY hoặc theo địa chỉ OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us.